

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

12 JULI 1961.

WETSONTWERP

tot wijziging van de door bepaalde onderwijs-
inrichtingen verleende graden en titels met de
vermelding « koloniale ».

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE NATIONALE OPVOEDING
EN DE KULTUUR (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE RIJCK.

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp, dat U door de Senaat is overgezonden, strekt er in de eerste plaats toe de termen « koloniaal » en « kolonisatie » weg te laten uit de diploma's afgeleverd door het Universitair Instituut voor de overzeese gebieden te Antwerpen. Hiertoe is inderdaad een tussenkomst van de wetgever vereist.

Het heeft in de tweede plaats ten doel het voornoemde Instituut, de Universiteiten, hogere scholen en andere onderwijsinstellingen, die titels verlenen, waarin de bedoelde terminologie voorkomt, ertoe te machtigen attesten af te

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Paepe.

A. — Leden : de heer Berghmans, Mevr. Craeybeckx-Orij, de heren De Rijck, Eneman, Harmel, Otte, Peeters (Lode), Servais, Mevr. Van Daele-Huys, de heren Verroken, Wirix, — Anseele, Bracops, Collard (L.), Cudell, Dejardin, Denis, Mevr. Grosser-Schroyens, de heren Huysmans, Vanthilt, Vercauteren. — Grootjans, Janssens.

B. — Plaatsvervangers : Mev. Devos, de heren Devos, Loos, Smedts, Tanghe, Mevr. Verlackt-Gevaert. — De heren Deconinck (J.), Grégoire, Harmegnies, Hurez, Lacroix. — Vanderpoorten.

Zie :

128 (B.Z. 1961) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

12 JUILLET 1961.

PROJET DE LOI

portant modification des grades et titres conférés
par des institutions d'enseignement, avec la
mention « coloniale ».

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EDUCATION NATIONALE
ET DE LA CULTURE (1)
PAR M. DE RIJCK.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est transmis par le Sénat, tend, en premier lieu, à supprimer les mots « colonial » et « colonisation » dans les diplômes délivrés par l'Institut Universitaire des Territoires d'Outre-mer à Anvers. A cet effet, l'intervention du législateur est requise.

Il tend en second lieu, à permettre à l'institut précité, aux universités, aux écoles supérieures et aux autres établissements d'enseignement conférant des titres dans lesquels figure la terminologie en question, de délivrer des

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Paepe.

A. — Membres : M. Berghmans, M^{me} Craeybeckx-Orij, MM. De Rijck, Eneman, Harmel, Otte, Peeters (Lode), Servais, M^{me} Van Daele-Huys, MM. Verroken, Wirix, — Anseele, Bracops, Collard (L.), Cudell, Dejardin, Denis, M^{me} Groesser-Schroyens, MM. Huysmans, Vanthilt, Vercauteren. — Grootjans, Janssens.

B. — Suppléants : M^{lle} Devos, MM. Devos, Loos, Smedts, Tanghe, M^{me} Verlackt-Gevaert. — MM. Deconinck (J.), Grégoire, Harmegnies, Hurez, Lacroix. — Vanderpoorten.

Voir :

128 (S.E. 1961) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

leveren, waarin deze terminologie in de vroeger door hen afgeleverde diploma's door een andere wordt vervangen.

Terloops zij erop gewezen, dat, wat meer bepaald het Universitair Instituut voor de overzeese gebieden betreft, door het ontwerp niet veranderd wordt aan de inhoud zelf van de studieprogramma's.

Voor de toekomst stelt zich in dit opzicht geen probleem voor de Rijksuniversiteiten, waar deze kwestie bij koninklijk besluit kan worden geregeld terwijl de vrije universiteiten, aangezien het wetenschappelijke graden betreft, dit kunnen doen door een wijziging van hun reglement.

Het komt er ten slotte op aan, zoals in de toelichting tot het oorspronkelijk voorstel van Senator Van Cauwelaert (Stuk Senaat, n° 46) en in het verslag van Senator Janne (Stuk n° 91) wordt betoogd, de hypotheek te lichten, die de bedoelde terminologie op de diploma's van de belanghebbenden doet wegen, wanneer zij in de ontwikkelingslanden een functie wensen te vervullen.

Ziedaar de draagwijdte van het ontwerp, zoals het aan uw beraadslaging is voorgelegd en door de Minister van Nationale Opvoeding in Uw Commissie werd toegelicht.

De Minister voegde er nog aan toe dat hij, wat de Rijksuniversiteiten betreft, reeds de nodige koninklijke besluiten heeft voorbereid, waarbij de benaming wordt gewijzigd van de wetenschappelijke graden, waarin de vermelding « koloniaal » voorkomt.

Het ontwerp gaf geen aanleiding tot verdere opmerkingen en werd door Uw Commissie eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

S. DE RIJCK.

De Voorzitter,

P. DE PAEPE.

attestations dans lesquelles cette terminologie dans les diplômes antérieurement délivrés par ces établissements est remplacée par une autre.

Notons, en passant, qu'en ce qui concerne plus particulièrement l'Institut Universitaire des Territoires d'Outre-mer, le projet ne change rien aux matières mêmes des programmes d'études.

A l'avenir il ne se pose pas, à cet égard, de problème pour les universités de l'Etat, cette question pouvant être réglée par arrêté royal, alors que les universités libres peuvent le résoudre par un changement de leur règlement, étant donné qu'il s'agit de grades scientifiques.

Enfin, ainsi qu'il est dit dans les développements de la proposition initiale de M. le Sénateur Van Cauwelaert (Sénat, Doc. n° 46) et dans le rapport de M. le Sénateur Janne (Doc. n° 91), il s'agit de lever l'hypothèque dont la terminologie en question grève les diplômes des intéressés lorsqu'il désirent occuper des fonctions dans les pays sous-développés.

Telle est la portée du projet qui est actuellement soumis à vos délibérations et que le Ministre de l'Education Nationale a exposé devant votre Commission.

A cet exposé le Ministre a encore ajouté qu'en ce qui concerne les universités de l'Etat il avait déjà élaboré les arrêtés royaux nécessaires au changement de la dénomination des grades scientifiques où figure le terme « colonial ».

Le projet n'a pas donné lieu à d'autres observations et a été adopté à l'unanimité par votre Commission.

Le Rapporteur,

S. DE RIJCK.

Le Président,

P. DE PAEPE.